



## Tann sæla ræðslan

**H**anus Kamban hevur útgivið nýggja bók við heitinum »Tann sæla ræðslan«.

Bókin er eitt savn – ein antologi – við átta óhugnaligum, ræðuligum og spøkilsiskendum stutt-søgum.

Millum høvundarnar eru amerikanarin H.P. Lovecraft, í dag tiltikin um allan heim sum sjálvur kongurin í ræðusøgunnar ríki. Ein annar er Guy de Maupassant úr Fraklandi, faðir at tí modernaðu stuttsøguni, tiltikin fyri sín orðfáa, neyvt eygleiðandi stíl. Aðrir høvundar eru týskarin Hanns Heinz Ewers, onglendingurin Marvyn Peake, amerikanska Edith Wharton og enski Arthur Conan Doyle, sum er víðagitin fyri søgurnar um Sherlock Holmes.

Í einum eftirmæli í bókini greiðir umsetarin Hanus Kamban – sum eisini hevur gjørt úrvalið – frá, hvønn týðning tann óhugnaliga søgan hevði fyri tey, sum vuku upp í Føroyum í fyrru helvt av 20. øld og árin aftaná, tá ið onki ravmagn var, ongar gøtulyktir og onki sjónvarp. Meðan skýmingin legðist, sat søgusigarin og fortaldi, ósæddar verur livnaðu upp undir stólum og borðum, og endin var, at »vit drógu beinini upp á bonkin og sótu og lýddu á, rúnarbundin og við glógvandi eygum«.

»Tann sæla ræðslan« er 367 síður long. Hon er prýdd við nýggju myndum eftir Atla Brix Kamban, sum annars er tónleikari og filmskapari. Bókin er prentað á Føroyaprenti og er fyrsta verkið av hesum slag, sum komið er út í Føroyum. Útgevur er Forlagið Náttsólin.

**Tekning, sum Thierry Capezzone hevur gjørt til søguna »Heit hjørtu í bitandi kulda«, ið er við í nýggjari bók hjá Niclas Hera Jákupsson**

tað seg, at hann hevði danskt nummar. Hann hevur búð í Danmark í nógv ár og tosar danskt. Men hann er kendur og virður sum teknari í bæði Fraklandi og í Danmark.

Thierry Capezzone, sum teknar eitt nú bókur um Rasmus Klump, hevur teknað fleiri tekningar til hvørja søgu í bókini, og forsiðan er ein heilt serlig mynd.

– Pápi gav mær íblástur at skriva og siga søgur, og eg vildi

hava eina tekning av honum á forsiðuni. Forsiðumyndin er av pápa, sum sigur søgu fyri mær og systrunum, sigur Niclas Heri.

– Pápi hevði stóran als til søgur og sagnir, og hann var ein meistari at siga frá søgum. Tey kvøldini, hann segði okkum søgur, merktu vit, at pápi gav okkum nakað, sum einki barn fær nóg mikið av. Hann gav okkum nærveru og tíð, samstundis sum hann víðkaði

okkara hugflog og kveikti okkara áhuga fyri góðum søgum, sigur Niclas Heri.

– Eg eri pápa ómetaliga takksamur fyri hansara nærveru, umsorgan og kærleika, og pápi hevur verið í mínum huga hvørja løtu, eg havi skrivað hesar jólasøgur.

– »Okkara jólabók« er til alla familjuna. Eg vóni, at ommur, abbar, mammur, pápar ella eldri systkin lesa hesar søgur hart

fyrí teimum yngru børnunum, soleiðis at tey merkja somu nærveru og sama hugnan, sum eg og systrar mínar fólðu, tá ið okkara kæri pápi læs søgur fyri okkum, sigur Niclas Heri Jákupsson.

Sp/F Fegin gevur bókina út. Hon er 88 blaðsíður til støddar og fæst til keyps kringlandið.

